

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador del producto

· **Nombre comercial:** XENUM CLIMAIR PRO

· **Número del artículo:** 4168250

· **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

· **Sector de utilización**

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

SU3 Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

· **Categoría de productos**

PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

· **Categoría de procesos**

PROC11 Pulverización no industrial

PROC7 Pulverización industrial

· **Utilización del producto / de la elaboración** Limpieza de superficies

· **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

· **Fabricante/distribuidor:**

XENUM NV / SA

Vluchtenburgstraat 9

2630 Aartselaar – Belgium

Tel. +32 (0)3 846 48 03

E-mail: info@xenum.be

· **Área de información:** Investigación y Desarrollo: info@xenum.be

· **1.4 Teléfono de emergencia:** Durante las horas normales de apertura: Tel: +32 (0)479 82 08 08

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

· **2.2 Elementos de la etiqueta**

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS07

· **Palabra de advertencia** Peligro

· **Indicaciones de peligro**

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 1)

- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
 P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
 P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
 P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
 P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección.
 P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
 P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
 P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.

· 2.3 Otros peligros**· Resultados de la valoración PBT y mPmB****· PBT:** No aplicable.**· mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· 3.2 Mezclas**· Descripción:** Mezcla de agentes activos con gas impulsor**· Componentes peligrosos:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butano (1,3 Butadiene <0,1%) Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-<10%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metoxi-2-propanol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1,0-<2,5%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7	pirofosfato de tetrapotasio Eye Irrit. 2, H319	1,0-<2,5%
CAS: 9002-92-0	Laureth-8 Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400	1,0-<2,5%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	amoniaco Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400	0,1-<1%

· Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

hidrocarburos alifáticos	5 - 15%
fosfatos, tensioactivos no iónicos, tensioactivos aniónicos, perfumes (AMYL CINNAMAL, AMYL CINNAMAL)	< 5%

· Indicaciones adicionales:

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· 4.1 Descripción de los primeros auxilios**· En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.**· En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.**· En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.**· En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.**· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 2)

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
Agua nebulizada
Polvo extintor
Dióxido de carbono CO₂
Espuma resistente al alcohol
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Asegurar suficiente ventilación.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
No cerrar el recipiente estanco al gas.
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 3)

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

106-97-8 butano (1,3 Butadiene <0,1%)

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

107-98-2 1-metoxi-2-propanol

LEP Valor de corta duración: 568 mg/m³, 150 ppm

Valor de larga duración: 375 mg/m³, 100 ppm
vía dérmica, VLI

74-98-6 propano

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:** Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Filtro AX/P2

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Filtro A/P2

· **Protección de manos:**

Use guantes de protección contra productos químicos según la norma EN 374

Guantes / resistentes a los disolventes

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,5$ mm

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Para contacto continuo le recomendamos guantes con el tiempo de adelanto de al menos 240 minutos, con la preferencia que se da a un tiempo de cambio mayor de 480 minutos. Para el corto plazo o el protector contra salpicaduras recomendamos lo mismo. Somos conscientes de que los guantes adecuados que ofrecen este nivel de protección pueden no estar disponibles. En ese caso, un menor tiempo de adelanto son aceptables como los procedimientos de mantenimiento y reemplazo oportuno de que se siguieron. El espesor de los guantes no es una buena medida de la resistencia de los guantes contra sustancias químicas, debido a que esta depende de la composición exacta del material de los guantes están hechos.

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Gafas de protección (EN-166)

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 4)



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Utilizar traje de protección (EN-13034/6)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

· Forma:	Aerosol
· Color:	Según denominación del producto
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.

· valor pH: No determinado.

· Cambio de estado

· Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
· Punto de ebullición /campo de ebullición:	0 °C

· Punto de inflamación: -60 °C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

· Temperatura de ignición: 365 °C

· Temperatura de descomposición: No determinado.

· Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión: El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

· Inferior:	1,5 Vol %
· Superior:	20,0 Vol %

· Presión de vapor a 20 °C: 23 hPa

· Densidad a 20 °C:	0,97 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Velocidad de evaporación	No aplicable.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

· Viscosidad:

· Dinámica:	No determinado.
· Cinemática:	No determinado.

· Concentración del disolvente:

· Disolventes orgánicos:	12,0 %
· Agua:	82,6 %

· Contenido de cuerpos sólidos: 2,6 %

· 9.2 Otros datos: No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 5)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

9002-92-0 Laureth-8

Oral	LD50	8600 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:**

7320-34-5 pirofosfato de tetrapotasio

LC50	>750 mg/l (Fish (Golden Orfe))
------	--------------------------------

	>750 mg/l (Fish (leuciscus idus, 48hr))
--	---

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** fácilmente biodegradable
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 6)

· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· **14.1 Número ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** UN1950

· **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **ADR, ADN** UN1950 AEROSOLES

· **IMDG** AEROSOLS

· **IATA** Aerosols, flammable

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR**



· **Clase** 2 5F Gases

· **Etiqueta** 2.1

· **ADN**

· **Clase ADN/R:** 2 5F

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1

· **Label** 2.1

· **14.4 Grupo de embalaje**

· **ADR, IMDG, IATA** suprimido

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

· **Contaminante marino:** No

· **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Gases

· **Número Kemler:** -

· **Número EMS:** F-D,S-U

· **Segregation groups** Alkalis

· **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

· **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 7)

	subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	1L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E0 No se permite como cantidad exceptuada
· Código de restricción del túnel	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1950 AEROSOLS, 2.1

*

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
 - **Directiva 2012/18/UE**
 - **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
 - **Categoría Seveso P3a AEROSOLS INFLAMABLES**
 - **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 150 t
 - **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 500 t
 - **Disposiciones nacionales:**
- | Clase | contenido en % |
|--------|----------------|
| Wasser | 75-<100 |
| NK | 10-<25 |
- **VOC-CH** 11,80 %
 - **VOC-EU** 583,9 g/l
 - **Danish MAL code** 4-3
 - **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frasas relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

- **Persona de contacto:** Research & Development

- **Interlocutor:** Peter Tossyn

- **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CEE Artículo 31

fecha de impresión 04.04.2016

Versión: 21

Revisión: 04.04.2016

Nombre comercial: XENUM CLIMAIR PRO

(se continua en página 8)

ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1
Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas
Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

· * **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES